

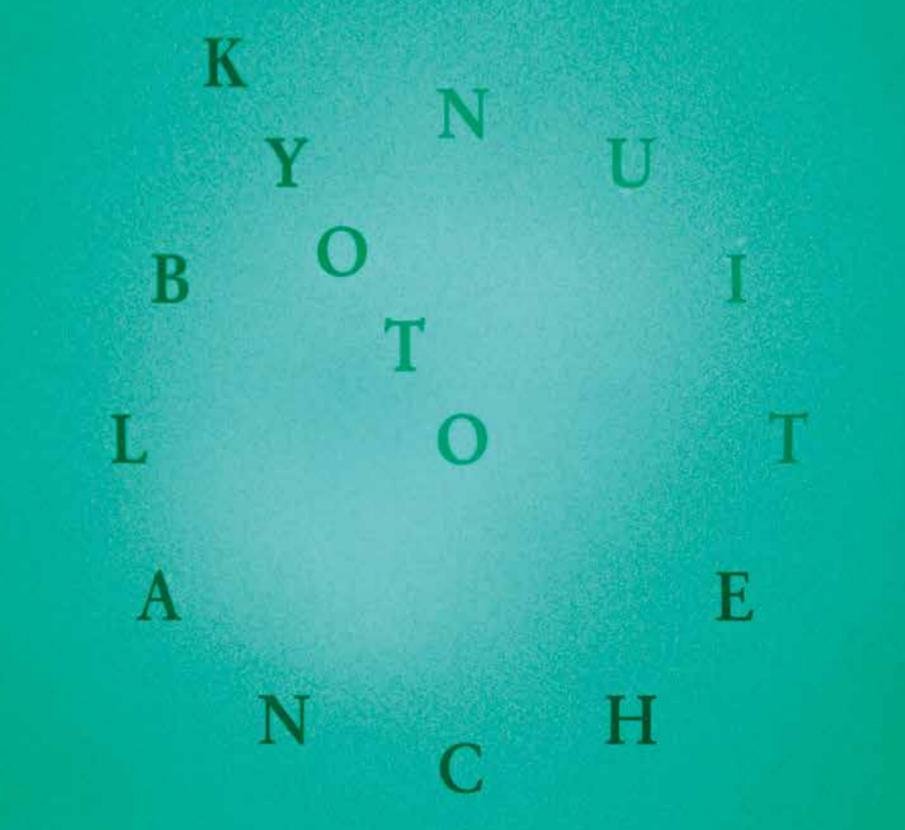
- 1 京都国際マンガミュージアム Kyoto International Manga Museum ● 18:00-22:00 〒京都市中京区烏丸通御池上ル ☎ 075-254-7414 ☒ 地下鉄「烏丸御池」駅北改札口2番出口すぐ/市バス15、51、65「烏丸御池」下車すぐ/京都バス61、62、63「烏丸御池」下車すぐ
- 2 アンスティチュ・フランセ関西 Institut français du Japon - Kansai ● 19:30-深夜1:00 〒京都市左京区吉田泉殿町8 ☎ 075-761-2105 ☒ 京阪電車「出町柳」駅より徒歩12分/市バス31、65、201、206「京大正門前」下車すぐ/京都バス18「東一条」下車すぐ
- 3 ヴィラ九条山 Villa Kujoyama ● 18:00-23:00 〒京都市山科区白/岡夷谷町17-22 ☎ 075-752-7177 ☒ 地下鉄東西線「蹴上」駅1番出口を出て、山科方面最初の信号(ヴィラ九条山の看板あり)を左折。徒歩12分。
- 4 京都芸術センター Kyoto Art Center ● 10:00-22:00 〒京都市中京区室町通蛸薬師下ル山伏山町546-2 ☎ 075-213-1000 ☒ 地下鉄烏丸線「四条」駅・阪急電鉄「烏丸」駅22・24番出口より徒歩5分/市バス3、5、201、203、207「四条烏丸駅」下車、徒歩5分
- 5 京都市立芸術大学ギャラリー@KCUA Kyoto City University of Arts ART GALLERY @KCUA ● 18:00-深夜1:00 〒京都市中京区押油小路238-1 ☎ 075-253-1509 ☒ 地下鉄東西線「二条城前」駅2番出口より下車、南東に徒歩約3分/市バス「堀川御池」下車すぐ
- 6 地下鉄烏丸御池駅 Karasuma Oike Station ● 10:00-22:00 〒京都市中京区虎屋町地先 ☎ 075-863-5068 ☒ 地下鉄「烏丸御池」駅構内
- 7 愛染工房 Aizenkobo Indigo Workshop ● 10:00-21:00 〒京都市上京区中筋通大宮西入横大宮町215番地 ☎ 075-441-0355 ☒ 市バス201、203、59「今出川大宮」下車、徒歩3分
- 8 大西清右衛門美術館 Onishi Seiwemon Museum ● 18:00-23:00 〒京都市中京区三条通新町西入釜座町18-1 ☎ 075-221-2881 ☒ 地下鉄「烏丸御池」駅6番出口より下車、烏丸三条を西へ徒歩7分/市バス15「烏丸御池」下車、南西へ徒歩7分/市バス9、12、50、67「堀川三条」下車、東へ徒歩5分
- 9 カフェ・アンデパンダン Café Indépendants ● 21:00-翌朝5:00 〒京都市中京区弁慶石町56 1928ビルB1F ☎ 075-255-4312 ☒ 地下鉄東西線「京都市役所前」駅より徒歩約5分。三条通り沿い1928ビル地下1階
- 10 かみ添 Kamisoe ● 11:00-23:00 〒京都市北区薬野東藤ノ森町11-1 ☎ 075-432-8555 ☒ 市バス9「堀川鞍馬口」より徒歩5分/市バス204、205、206「大徳寺前」より徒歩5分
- 11 閑臥庵 Kanga-an ● 16:00-21:00 〒京都市北区烏丸通鞍馬口東入278 ☎ 075-256-2480 ☒ 地下鉄烏丸線「鞍馬口」駅下車、徒歩3分/名神京都南・京都東ICより約25分
- 12 Gallery C.A.J. ● 13:00-21:00 〒京都市中京区富小路御池下ル松下町129 ☎ 075-211-3648 ☒ 地下鉄東西線「京都市役所前」駅8番出口より徒歩2分/地下鉄「烏丸御池」駅3番出口より徒歩8分
- 13 GALLERY 9.5 ホテルアンテルーム 京都 GALLERY 9.5 HOTEL ANTEROOM KYOTO ● 12:00-21:00 〒京都市南区東九条明田町7番 ☎ 075-681-5656

- 14 JR「京都」駅八条東口より徒歩15分/地下鉄烏丸線「九条」駅より徒歩8分(4番出口を烏丸通南へ直進、烏丸札ノ辻交差点を右折、30m直進左手)
- 15 京都工芸繊維大学 KYOTO Design-Lab Annex 京町家になぎ KyotoTraditional House « NINIGI » ● 11:00-22:00 〒京都市中京区三条油小路西入南側 ☎ 075-724-7739 ☒ 地下鉄「烏丸御池」駅6番出口より徒歩約10分/地下鉄東西線「二条城前」駅1番出口より徒歩約7分/市バス9、快速59、12、50、67、101「堀川三条」より徒歩約5分
- 16 京都造形芸術大学 ARTZONE ARTZONE, Kyoto University of Art and Design ● 12:00-23:00 〒京都市中京区河原町三条下ル一筋目東入大黒町44 VOXビル1・2階 ☎ 075-212-9676 ☒ 京阪電車「三条」駅より徒歩5分/市バス「河原町三条」下車1分
- 17 京都デザインハウス KYOTO DESIGN HOUSE ● 11:00-23:00 〒京都市中京区福長町105 俄ビル1F(雷小路通三条上ル) ☎ 075-221-0200 ☒ 地下鉄東西線「京都市役所前」駅8番出口より徒歩5分/地下鉄「烏丸御池」駅5番出口より徒歩8分/京阪電車「三条」駅7番出口より徒歩10分
- 18 京都伝統工芸館 Gallery of Kyoto - Traditional Arts & Crafts ● 18:00-22:00 〒京都市中京区烏丸三条上ル場之町606 ☎ 075-229-1010 ☒ 地下鉄「烏丸御池」駅6番出口すぐ
- 19 京焼登り窯跡地(旧藤平) The Site of Fujihira Pottery ● 19:30-21:30 〒京都市東山区六波羅裏門通東入竹村町151-1 ☎ 075-222-3796 ☒ 市バス「東山五条」より徒歩2分/市バス「五条坂」より徒歩4分/京阪電車「清水五条」駅より徒歩12分
- 20 KRP町家スタジオ Kyoto Research Park MACHIYA STUDIO ● 20:00-24:00 〒京都市上京区福大明神町128 ☎ 075-432-8063 ☒ JR「京都」駅より市バス9、快速9、50「堀川中立売」下車、徒歩1分/地下鉄烏丸線「今出川」駅より徒歩20分
- 21 五条の森の町家 forêt imaginaire at Gojo "Metaphore" ● 17:00-17:45 〒京都市東山区大黒町通り五条上ル大黒町302-6 ☎ 090-5343-0430 ☒ 京阪電車「清水五条」駅より徒歩5分(菓子屋うる店角、大黒町通り上がる、西側5F建ビル工事現場北側、路地京町家トンネル西に入る地蔵盆の在る町家)
- 22 三条インテリアサロン+唐長11代目ギャラリー Sanjo-Interior-salon + the eleventh KARACHO gallery ● 11:00-19:00 〒京都市中京区両替町通三条上ル柿本町393 ☎ 075-254-3177 ☒ 地下鉄「烏丸御池」駅より徒歩3分
- 23 スフェラ Sfera ● 20:00-22:00 *20:00-20:30は招待者のみ/20:30-22:00は一般入場可 〒京都市東山区縄手通新橋上ル西側弁財天町17 スフェラ・ビルディング ☎ 075-532-1105 ☒ 京阪電車「三条」駅もしくは「祇園四条」駅より徒歩5分/市バス31、46、201、203、207他「四条京阪前」下車すぐ/市バス5、10、12、15他「三条京阪前」下車すぐ
- 24 聖ヴィアートル北白川教会 St. Viator Kitashirakawa Church ● 19:00-21:00 〒京都市左京区北白川西齋町22 ☎ 075-724-6623 ☒ 市バス3「小倉町」真ん前徒歩1分/市バス206、201、31、65「飛鳥井町」より徒歩15分/市バス204、205「北白川別当町」より徒歩12分
- 25 清謙堂ギャラリー Seikado gallery ● 10:00-22:00 〒京都市中京区寺町二条下ル妙満寺前町462 ☎ 075-231-3661

- 26 地下鉄東西線「京都市役所前」駅より徒歩7分(地下街「セント御池」11番出口より2分)/市営御池地下駐車場より徒歩5分/市バス「京都市役所前」より徒歩5分
- 27 PARASOPHIA 事務局 Parasophia Office ● 19:00-22:00 〒京都市中京区烏丸通蛸薬師下ル手洗水町645 flowing KARASUMA 2階 ☎ 075-257-1453 ☒ 地下鉄烏丸線「四条」駅・阪急電鉄「烏丸」駅22番出口より烏丸通を北へ徒歩4分
- 28 東山 アーティスト・プレイズメント・サービス(HAPS) Higashiyama Artists Placement Service (HAPS) ● 14:00-22:00(展示は翌朝10:00まで通りからご覧いただけます) 〒京都市東山区大和大路通五条上ル山崎町339 ☎ 075-525-7525 ☒ 京阪電車「祇園四条」駅・清水五条」駅より徒歩7分/市バス4、17、80、205「河原町松原」より徒歩7分
- 29 有斐斎弘道館 Yuuhisai Koudokan ● 18:00-22:00 〒京都市上京区上長者町通新町東入元土御門町524-1 ☎ 075-441-6662 ☒ 地下鉄烏丸線「今出川」駅または「丸太町」駅より徒歩8分
- 30 ART SPACE SHIGEMATSU ● 11:00-深夜2:00 〒京都市東山区東大路四条上ル知恩院前 ☎ 075-706-5700 ☒ 地下鉄東西線「東山」駅より徒歩5分/阪急電鉄「河原町」駅より徒歩11分/京阪電車「祇園四条」駅より徒歩9分/市バス12、31、46、201、202、203、206「知恩院前」より徒歩2分
- 31 eN Arts ● 12:00-22:00 〒京都市東山区祇園町北側 円山公園内八坂神社北側 ☎ 075-525-2355 ☒ 京阪電車「祇園四条」駅より徒歩10分/阪急電鉄「河原町」駅より徒歩15分/市バス12、31、46、80、100、201、202、203、206、207「祇園」より徒歩5分
- 32 ギャラリーギャラリー/ギャラリーギャラリーEX GALLERYGALLERY / GALLERYGALLERY EX ● 12:00-20:00 〒京都市下京区四条河原町下ル 寿ビル5F ☎ 075-341-1501 ☒ 阪急電鉄「河原町」駅より徒歩5分/京阪電車「祇園四条」駅より徒歩7分/市バス「河原町四條」より徒歩5分
- 33 ギャラリー16 Galerie16 ● 12:00-22:00 〒京都市東山区三条通白川橋上ル石泉院町394 戸川ビル3F ☎ 075-751-9238 ☒ 地下鉄東西線「東山」駅1番出口より北へ徒歩1分/市バス「東山三条」より東へ徒歩2分
- 34 Gallery PARC [グランマール ギャラリー・ハルク] Gallery PARC ● 11:00-23:00 〒京都市中京区三条通御幸町弁慶石町48 三条ありもとビル ☎ 075-231-0706 ☒ 阪急電鉄「河原町」駅・京阪電車「三条」駅より徒歩15分、地下鉄東西線「京都市役所前」駅より徒歩5分
- 35 同時代ギャラリー DOHJIDAI GALLERY of ART ● 12:00-23:00 〒京都市中京区三条通御幸町角 1928ビル1F ☎ 075-256-6155 ☒ 地下鉄東西線「京都市役所前」駅 ZEST8番出口より南へ徒歩4分/阪急電鉄「河原町」駅10番出口より筋西を北に徒歩8分/京阪電車「三条」駅6番出口より西へ徒歩6分/JR「京都」駅よりタクシーで1000円前後
- 36 MATSUO MEGUMI+VOICE GALLERY pfs/w ● 11:00-20:00 〒京都市下京区富小路通高辻上ル筋屋町147-1 ☎ 075-341-0222 ☒ 阪急電鉄「河原町」駅より徒歩7分/阪急電鉄「烏丸」駅・地下鉄烏丸線「四条」駅より徒歩7分/ライプハウス「襦袢」を南へ30m
- 37 MORI YU GALLERY ● 12:00-21:00 〒京都市左京区聖護院蓮華蔵町4-19 ☎ 075-950-5230 ☒ 京阪電車「神宮丸太町」駅2番出口より徒歩7分/市バス「東山二条」より徒歩2分

① ニュイ・ブランシュ KYOTO インフォメーションセンター 10月4日(土) 12:00-22:00 京都造形大学 ARTZONE (Map15) Kansai Art BeatのWEB&アプリで、詳細な地図を表示することができます。 www.kansaiartbeat.com

ニュイ・ブランシュ KYOTO 2014 Samedi 4 octobre 2014 京都市内各所で実施(入場無料) 10月4日(土) 18:00- à partir de 18h www.nuitblanche.jp



パリ白夜祭への架け橋ー現代アートと過ごす夜

「ニュイ・ブランシュ(白夜祭)」は、パリ市が毎秋行う一限りの現代アートの祭典。パリの姉妹都市・京都では、市内各所で日仏の現代アートを無料で楽しめる「ニュイ・ブランシュ KYOTO」を開催します。夜の京都を彩るのは、パフォーマンスや展示、プロジェクション・マッピングなど、多彩なプログラム。第4回を迎える今年は、「現代アート×伝統工芸」をテーマに、領域を横断した企画をお届けします。思いがけない発見が待っている、現代アートのプロムナード!

Every autumn, Paris stages a one-night festival called Nuit Blanche ("White Night") celebrating contemporary art. Kyoto, a sister city of Paris, holds the companion event "Nuit Blanche Kyoto" in various spots around the city for people to enjoy both Japanese and French contemporary artworks for free. Lighting up Kyoto's night is a varied program including performances, exhibitions, and projection mapping on building exteriors. The theme for this, the fourth year of the festival, is "Contemporary Art Meets Traditional Crafts", promising a wide-ranging program. Who knows what discoveries await you along the promenade of contemporary art!

オープニング・セレモニー 10月4日(土) 18:30 会場:京都国際マンガミュージアム

- ニュイ・ブランシュ KYOTO 2014 関連企画
- KYOTO EXPERIMENT 京都国際舞台芸術祭 2014 9月27日(土)~10月19日(日) 会場:京都芸術センター、京都芸術劇場 春秋座、他
- 2014 秋の芸術月間 SEIAN ARTS ATTENTION VOL.6 現代における信仰とは?「私の神さま」あなたの神さま 10月3日(金)~11月23日(日) ※10/3は15:00より開館 会場:成安造形大学【キャンパスが美術館】/12:00-18:00、三井寺/8:00-17:00、ホテルアンテルーム 京都/12:00-19:00 お問合せ:KYOTO EXPERIMENT 事務局 Tel.075-213-5839 /料金:会場により異なる
- 国際シンポジウム 「日本における木造建築:材料と空間」 10月10日(金) 9:00-18:00 主催:会場、お問合せ:フランス国立極東学院 京都支部(京都市左京区北白川別当町29) / Tel. 075-701-0882

1 京都国際マンガミュージアム | Kyoto International Manga Museum
18:00-22:00



©Maasato Tokumaru ©Remi

- 18:00-18:30 オープニング・アクト・華〜puspa〜による**タップダンスライブ** ボルトガルで開かれた世界大会「Dance World Cup 2014」で優勝した実力派。
- 18:30-18:50 **オープニング・セレモニー** 門川大作/京都市長、ローラン・ファビウス/フランス共和国外務大臣による挨拶。
- 19:00-19:40 **プロジェクション・マッピング【新作上映】** マチデコ・インタナショナル-街を映像でデコレートするプロジェクト【新作上映】

- 日本より:高木正勝、江村耕市、田村聡大+谷雄介+アイヴァン・リ、西本至則 フランスより:Mathematicの新作映像作品をマンガミュージアム壁面上に上映。企画製作:楽洛まちぶら会、ART COMPLEX
- 19:45-20:05 **ユーグ・ヴァンサン+森重靖宗(チェリストデュオ)+徳丸雅士(映像)** 日仏2名のチェロ奏者ユーグ・ヴァンサンと森重靖宗による演奏と、徳丸雅士による映像のコラボレーション。
- 20:10-20:30 **High Wolf & Chicalatoyh (ミュージシャン)+モノクロサイレント映画の抜粋映像** フランス人ミュージシャンHigh Wolf & Chicalatoyhのライブ演奏とともに、20年代のパリを撮影した映像作品の抜粋を上映。
- 20:35-20:55 **つじあやのライブ** 京都を代表するシンガーソングライター、つじあやのの弾き語り演奏を披露。やわらかな歌声で安らぎを与えます。
- 21:00-21:40 **プロジェクション・マッピング【旧作アンコール】** マチデコ・インタナショナルが2009-2013年までに上映した作品から、特に好評だった作品をアンコール上映。企画製作:楽洛まちぶら会、ART COMPLEX

- ※ 荒天の場合中止
- ※ 混雑状況により、入場制限をさせていただく場合がございますので、あらかじめ御了承ください

2 アンスティチュ・フランセ関西

| Institut français du Japon - Kansai
19:30-深夜1:00



©Shimpei Murayama ©Kartley Sullivan ©Shimpei Murayama

- 【ガーデン】
- 19:30-20:10 千種つきき(茶道)、清水靖晃(サクセス)、工藤文輝(舞踏)による「実験的」な茶会 異分野で活躍する3名のコラボレーションによるライブパフォーマンス。
- 20:15-21:30 **DANCE TRUCK PROJECT** トラックの極小スペースの特異な上演状況や、都市の景観からインスパイアされたパフォーマンスを展開。出演:東野祥子+カジワラシオ、向雲太郎、松本芽紅見、MuDA/照明:筆谷亮也/企画・制作&共同主催:全日本ダンストラック協会、NPO法人 Offsite Dance Project / 助成:芸術文化振興基金/協力:KYOTO EXPERIMENT / 京都芸術センター-制作支援事業 (MuDA)
- 19:30-深夜1:00 **京都造形芸術大学マندیブプロジェクト「京造ねぶた」** 京都造形芸術大学学生の制作した巨大な白いねぶた作品の展示。

- 【館内各所】
- 21:45-22:15 **Dance in Building 2014** 京都を拠点に活躍するダンスカンパニー Monochrome Circusがワークショップ参加者と共に創作する、館内を舞台としたサイトスペシフィックなダンス作品。
- 1F 稲畑ホール
- 22:30-23:10 **音楽と舞踏、映像のコラボレーション・ライブパフォーマンス**

- ユーグ・ヴァンサンと森重靖宗の日仏のチェリスト・デュオと、ryotaro (アコーディオン)、今貂子(舞踏)、仙石彬人(タイム・ペインティング)によるライブパフォーマンス。
- 23:30-深夜1:00 **サイレント映画上映とライブ演奏** フランスの映像作家アンドレ・ソヴァージュのモノクロドキュメンタリー作品『Études sur Paris』(1928年)の上映に合わせて、2人のフランス人ミュージシャンHigh Wolf とChicalatoyhがライブ演奏を行います。

- ※ 館内1F「ル・カフェ」では、ニュー・ブランシュ特別メニューをお楽しみいただけます。

3 ヴィラ九条山 | Villa Kujoyama
18:00-23:00



©Ange Luccia

改修を終えたヴィラ九条山(アーティスト・イン・レジデンス)が、ニュー・ブランシュの当日、リニューアル・オープンします。

- 18:00-23:00 **Villa Kujoyama, images souvenirs, 1992/1993** 1992年、ヴィラ九条山オープン時に滞在したアーティストの一人、アンジュ・レットチアが、当時撮影した画像から制作した映像インスタレーション(9分30秒、ループ上映)。協賛:京都伝統工芸大(和紙工芸専攻)
- 18:00-23:00 **侍 Le veilleur** 2012年招聘アーティストのジョゼ・レヴィが、京都造形芸術大学マندیブプロジェクト「京造ねぶた」チームとのコラボレーションによって制作した、ねぶた作品「侍 Le veilleur」。キャンドル(ディブティック)の香りと灯りが、入口からねぶたまで、来場者を誘います。協賛:diptyque
- 20:00-20:30 **Dogu déterré** 1992年、ヴィラ九条山の落成式で、スーザン・バージュはソロダンス作品 Grand Exilを上演しました。今回のリニューアル・オープンでは、最新作Dogu déterréを、田中博子(ダンス)、飛騨大龍(龍笛)で上演します(10分)。

4 京都芸術センター | Kyoto Art Center
10:00-22:00



©Katsuke Yoshida ©Catherine Contour ©Teppai Kanouji

- 【4F 和室「明倫」】
- 20:30-22:00 **カトリヌ・コントゥール(ダンス) × 中川裕貴(チェロ)** さまざまな分野のスペシャリストとのコラボレーションを試みってきたフランスと日本の2人のアーティストが、ダンスとチェロ演奏による幻想的な空間を作り出す。繊細な即興や、観客との相互作用、ミニマリズムに基づいて生み出されるパフォーマンスによって、また茶道も捉え直されるだろう。
- 【ギャラリー北・南】
- KYOTO EXPERIMENT 2014 公式プログラム
- 10:00-22:00 **金氏徹平「四角い液体、メタリックなメモリー」** 物事をその文脈から切断、接続するような作品を制作してきた金氏徹平が、パフォーマンス・アートや日本美術との結節点を探る新作を展示。
- 19:30-21:00 **ライブペインティング「トレースのヨーカイ」** 板垣賢司(美術家) + 森千裕(美術家) + 横山裕一(マンガ家/ 美術家) + 金氏徹平。異色の美術家3名が俵屋宗達屏風画「風神雷神図」をトレース! 90分間で一気に「三代を継承」する爆烈なパフォーマンス。

5 京都市立芸術大学ギャラリー@KCUA

| Kyoto City University of Arts ART GALLERY @KCUA
18:00-深夜1:00



© Yoshiaki Miyamoto

1階と2階の全館を使用してライブパフォーマンスから、ナイトバザール、国際短編映画祭の特別上映会まで開催します。

- 【1F Gallery A】
- 18:00-24:00 **Night Bazaar @KCUA** アートクラフトからフードまで、@KCUAの選りすぐりの品々が揃う、一夜だけのナイトバザール!
- 【1F Gallery @KCUA 1】
- Special Performance
- 21:00-21:30 **珠寶(生け花) × Marihiko Hara**
- 22:00-23:30 **東京月桃三味線 × ヨシダイキチ × 1945 a.k.a Kuranaka**
- 23:30-深夜1:00 **DJ TIME** [2F]
- 18:00-深夜1:00 **シュニット国際短編映画祭特別上映会** 日本・スイス国交樹立150年を記念して、今年10月4日から京都・立誠シネマで開催されるスイスの首都ベルンに拠点を置く短編映画祭「シュニット国際短編映画祭 (shnit International shortfilm festival)」。
- 世界5大陸8都市で同時開催するユニークな映画祭で、出品作品のクオリティが高いことで知られています。「Human - Society - Love story」をテーマに選んだ3つの短編映画プログラムを、秋の夜長にお楽しみください。

6 地下鉄丸池駅 | Karasuma Oike Station
10:00-22:00



10:00-22:00 **コトチカ御池各店舗による協賛企画**
17:00-19:00(予定) **サブウェイ・パフォーマーによるリレ-ライブ**
尾辻優衣子、大江マサキ、acoFURI他

- ※ 予告なく出演者が変わる場合があります。

7 愛染工房 | Aizenkobo Indigo Workshop
10:00-21:00

愛染工房コレクションの展示
文豪・谷崎潤一郎に名づけられ、陶工・河井寛次郎と人間国宝(木工)黒田辰秋によって親く愛された「愛染工房」は、西陣の町屋にて天然発酵藍藍染め・本草木染めの和洋服・作努力・小物・さし糸を商っています。藍色=ブルーインディゴの豊かな美は、細菌や藍の発酵を経て生み出されるものです。



8 大西清右衛門美術館 | Onishi Seiwemon Museum
18:00-23:00

「夜話、Nuit Noire」
大西清右衛門 + 畠田哲二郎 + 南琢也
大西清右衛門美術館にて開催される「見て、聴いて、体験できる」特別なお茶会。釜を視覚で味わい、聴覚で体験し、未公開のお茶室にて茶会に参加することができます。千家十職 塗師 大西清右衛門とアーティスト/グラフィック・デザイナー 南琢也 (softpad) のコラボレーションは、観客の感覚を解放し、釜という存在を再発見する試みです。
※茶会(先着100名様まで)/共催:大西清右衛門美術館



©Takuya Minami

- 9 **カフェアンペンダンタン | Café Indépendants**
18:00-翌朝5:00
- Nuit Blanche After Party** 2012年からGranul Agencyがアートシーンとクラブを繋げるイベントを主催。2年目となるNuit Blanche After PartyはCafé Indépendantsとのコラボレーション。国際的に活動されているDJ、プロデューサー、そして関西のミュージシーンの最先端のアーティストのラインアップを早期まで体験。With AVV+ASP, DJ IToy, Hal, Hiroshi Egaitsu, Madegg, Masahiko Takeda, Natiho Toyota, Rem Kina, Seiho Featuring Sean Lotman展覧会



©Granul Agency

- 14 **京都工芸繊維大学 KYOTO Design-Lab Annex 京町家 にぎ | KyotoTraditional House「NINIG」**
11:00-22:00
- ECO Shirts Movement vol.13 「五感 GOKAN〜a genuine multi-sensory」東日本大震災で我々は多くのものを失い、多くのことを知った。これから何を創り、何を感じ、限りある資源とともにどう生き暮らすべきなのだろうか。自然を感じ、感覚を呼び覚まそう。白夜祭の市の中の山居で。19:00-20:00 桜富寿佐(日本舞踊、長唄、三味線) 20:00-22:00 “ART after March 11th, 2011” 「アノヒカラ ジェネレーション 東日本大震災と東北の若者」の著者・並原伊織と若手アーティスト達 司会:澤田美恵子 展示期間:10月1日〜11日(11:00-19:00)



©山崎千夏沙

15 京都造形芸術大学 ARTZONE | ARTZONE, Kyoto University of Art and Design
12:00-21:00

マリ=アンジュ・ギュミノ展「はかなさ-瞬間の美」パネチア・ピエンツァレをはじめ、国際的に活躍するフランスのアーティスト、マリ=アンジュ・ギュミノが展示するのは、(天女の羽衣@)を素材とする「うに」、茶椀「一心同体」と7点の「きもの」。「きもの」は、2005年京都芸術センターのレジデンス・アーティストとして滞在した際、人間国宝の森口邦彦(友禅作家)の協力を得て実現した作品です。日本文化が培ってきた時間と空間の追憶は、彼女の芸術へのアプローチを理解するために必要不可欠な鍵となっています。
※混雑状況等により、入場を制限させて頂く場合がございます。

彼はよく認識している。しかしもう一度繰り返すが、彼は現実から私たちまでの距離をとる方法として私たちの毎日の世界に「窓の外」を描く為に白黒の構成を選んでいる。



©Trinity* Alexandre Maubert

16 京都デザインハウス | KYOTO DESIGN HOUSE
11:00-23:00

営業時間を3時間拡大し、23:00までオープンいたします。京都デザイン賞入選作品の大塚華仙仙作「載金(きりがね)名刺入れ」や、海外のお客様からの評価も高い「正絹しけ引きスカート」など現代の暮らしに合わせたデザイン性の高い和小物の展示及び販売。京焼、京漆器、京友禅など伝統的な技術や素材を用いたインテリアやキッチン用品、文具などのアイテムを多数取り揃えています。



©Trinity* Alexandre Maubert

13 GALLERY 9.5 ホテルアンテルーム 京都 | GALLERY 9.5 HOTEL ANTEROOM KYOTO
12:00-21:00

アレクサンデル・モペール個展「Trinity」
森美術館アソシエイト・キュレーター橋谷子氏による企画「2014 秋の芸術月間 セイアンアーツアテンションVOL.6」の招聘作家、アレクサンデル・モペールによる個展を開催。本展では、600年以上前、金星から地球に降り立ったとされる鞍馬寺の「魔王尊」にまつわる神話、そして現実世界がパレルワールドとして展開されます。空想科学小説からミニマリズム。そして、映像、絵画、彫刻を通し、ギャラリー空間を観客が実体験するための映画の舞台に作り上げます。
展示期間:10月3日〜11月23日

展示期間:10月4日〜14日
(5日以降は10:00-18:00)※水曜休館



©Alexandre Maubert

14 京都工芸繊維大学 KYOTO Design-Lab Annex 京町家 にぎ | KyotoTraditional House「NINIG」
11:00-22:00

18 **京焼登り窯跡地(旧藤平) | The Site of Fujihira Pottery**
19:30-21:30
黒田アキ・近藤高弘展「廃墟の記憶」
これら打ち捨てられた場所はそのほとんどが消滅する運命にあるが、その場所の中に消えゆく偉大さという記憶のすべてを保持する点において、時間を超越した美への賛辞となっている。黒田アキの作品は、さまざまな形の著しい変化と創造と破壊のあいだの弁証法的思考に満たされている。近藤高弘は、不変と儂さという流れなどの様々な概念を問うている。



©Shigeo Mashiro

19 KRP 町家スタジオ | Kyoto Research Park MACHIYA STUDIO
20:00-24:00

21:00-22:00 **パフォーマンス**
20:00-24:00 **展示会**
「宇と音」
re.planter(植栽家)、ieva(マルチメディア・アーティスト)、chori(詩人)、岡田康孝(コントラバス)、Andy Couzensによる初めてのコラボレーション作品。宇宙のコンステレーションの構想に存在している我々の世界観、空間の感覚。マイクログの世界とマクロの世界の間、宇と宙の間にあるカタチ。miho projectとのコラボレーションプロジェクトです。
展示期間:10月5日〜6日(12:00-20:00)



©Aito Kodama

20 五条の森の町家 | forêt imaginaire at Gojo "Metaphore"
17:00-17:45

金子文子がリノベーションした京町家。古からの木造建築の遊び心、土壁、柱など祇園の5代続工務店の伝統技と、デザイナー-金子文子のコンテンポラリーな空間の捉え方、表現の斬新さが路地の奥の町家を容容させた。日本伝統文化の「見立て」=「メタフォール」としてコンセプチュアルに、一本の樹木も無い路地の奥に「五条の森」を表出、外部からの採光、流れりけ雲の動きを見る事で、小さな町家に光りと、小宇宙なる完結した空間の創造を目指した。五条を舞台とした源氏物語「夕顔の巻」をデザイナー-自身が朗読する。



©TANABE Yoshiko

21 三条インテリアサロン+唐長11代目ギャラリー | Sanjo-interior-salon+the eleventh KARACHO gallery
11:00-19:00

唐長11代目がつくる琳派作品を展示する。唐紙の本流を手刷りの技法とともに全国で唯一守り続けているのが京唐紙の「唐長」。創業は江戸時代の寛永元年(一六二四)、堅吉氏は十一代目である。

「京唐紙」のスタイルは、その繊細な色合いとデザイン、耐久性で知られている。伝統的な美しさと、手仕事ならではの優美さをたたえた「唐長」の紙。桂離宮などの重要な文化財にも使用されている。展示期間:10月1日〜31日(11:00-19:00)
火曜、日曜、祝日休業



Photo: Yasunori Shimomura

26 東山 アーティスト・プレイズメント・サービス (HAPS) | Higashiyama Artists Placement Service (HAPS)
14:00-22:00(展示は翌朝10:00まで通リからご覧いただけます)

PAINT by ATTACK THA MOON
ストリートカルチャーに根差した活動を行う京都のベントユニットATTACK THA MOON(中LA, TAKUJI)。ALLNIGHT HAPS「暗闇から真昼を覗き見る」関連プログラムとなる公開制作。空間が彼らの手で進化していく様子を目撃してください。

京都を拠点とするライフスタイルブランド「スフェラ」と手作り茶筒の老舗「開化堂」とのコラボレーションによる新作キャンドルホルダーを使った灯りのインスタレーション。真鍮、銅製のキャンドルホルダーは全て開化堂の丹念な手仕事によるもの。遊歩道に面した緑の多い開放的な空間で、ドリンクやフアンガーフードと共に幻想的なキャンドルのライブをお楽しみください。

22 **スフェラ | Sfera**
20:00-22:00
*20:00-20:30は招待者のみ / 20:30-22:00は一般入場可
「光の断片」
京都を拠点とするライフスタイルブランド「スフェラ」と手作り茶筒の老舗「開化堂」とのコラボレーションによる新作キャンドルホルダーは全て開化堂の丹念な手仕事によるもの。遊歩道に面した緑の多い開放的な空間で、ドリンクやフアンガーフードと共に幻想的なキャンドルのライブをお楽しみください。

23 **聖ヴィアトル北白川教会 | St. Viator Kitashirakawa Church**
19:00-22:00

©Shigeo Mashiro

28 ART SPACE SHIGEMATSU
11:00-深夜2:00

八木佑介個展
京都造形芸術大学大学院生による絵画展
午前二時、無人となった都市の光を点描によって描き出す。

©田中真吾 Courtesy of eN Arts

29 eN Arts
12:00-22:00

田中真吾 個展
一貫して「火」を題材、メディアとして使いながら、立体・写真・平面と幅広い切り口で存在感ある作品を発表し続ける田中真吾による展示。今回は廃材を使った作品「RE-TRANCE」シリーズの新作に加え、以前より制作を続けている「TRANCE」シリーズを用いたインスタレーションなどを予定。

30 ギャラリーギャラリー/ギャラリーギャラリー-EX | GALLERYGALLERY/GALLERYGALLERY EX
12:00-20:00

ギャラリーギャラリー: **田辺由子個展**
テキスタイルアートによる空間構成

ギャラリーギャラリー-EX: **マツムラアヤコ個展**
織りによる空間構成。織り織りにより人体を表現、人間の皮膚にせる作品。

31 ギャラリー16 | Galerie16
12:00-22:00

藤原勝彦 個展
「ドローイング・2014」
ギャラリー16での個展が今年で31回目となる藤原勝彦。近年では映像インスタレーションを続けて展示していたが、今年は8枚のアルシュ紙(約100cm×150cm)に鉛筆でのドローイング作品を発表する。

32 Gallery PARC | グランマーブル ギャラリーハルク
11:00-23:00

牛島光太郎 個展
身近な素材や刺繍による言葉を用い、ありふれた場面や風景と物語の狭間に「シーン」を立ち現すインスタレーション。

33 同時代ギャラリー | DOHJIDAI Gallery of ART
12:00-23:00

ギャラリー/外村まゆみ展「宙へ」
コラージュ、ペインティング、及びインスタレーション。独自の空間構成と様々な表現方法で、無限の世界「宙へ」を創りだす。パフォーマンス:20:00-、21:00-(各20分) / 「宙へ-光、音、舞」アーティスト3人によるコラボレーション。ギャラリーショップコラージュ | 笹岡由梨子展「anima」

実写映像であり、デジタルアニメーションでもある笹岡の映像作品「anima」を2画面で展示。独特のセンスで選び出された蔭のあるモチーフが、命を与えられた「浮き袋」(笹岡独自の目録による「摸られる個の人間のごと)として登場する。それらの顔は笹岡自身が演じることによって、よりユーモラスでリアリティのあるものへと変貌する。

34 MATSUO MEGUMI+VOICE GALLERY pfs/w
11:00-20:00

アーティストユニット現代美術二等兵による展示とpv上映
現代美術二等兵が目指しているのは「楽しい」「おもしろい」作品たち。それらの作品を、「お菓자에駄菓子があるように美術にも駄美術があってもいいじゃない?」と(駄美術)と命名している。

35 MORIYU GALLERY
12:00-21:00

黒田アキ、近藤高弘、アレクサンデル・モペール「白夜Nuit Blanche」
パリを中心に活躍する黒田アキと陶芸の手法を用いて様々な作品を制作する近藤高弘、写真・ビデオ・オブジェを用いるアレクサンデル・モペールの3人展。
展示期間:10月4日〜11月1日



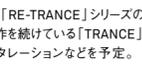
©田中真吾



©田中真吾 Courtesy of eN Arts



©2014 galerie16



©白石ちえこ



©Aki Kuroda